

**Schweden – Beseitigung und Behandlung von Siedlungsabfällen – Upphandling ramavtal drift  
Kavahedens avfallsanläggning  
OJ S 132/2024 09/07/2024  
Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung  
Dienstleistungen**

---

1. Beschaffer

**1.1. Beschaffer**

Offizielle Bezeichnung: Gällivare Kommun

E-Mail: [mikael.eliasson@gallivare.se](mailto:mikael.eliasson@gallivare.se)

Rechtsform des Erwerbers: Regionale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

---

2. Verfahren

**2.1. Verfahren**

Titel: Upphandling ramavtal drift Kavahedens avfallsanläggning

Beschreibung: Ramavtalet omfattar i entreprenad av kavahedens avfallsanläggning där entreprenören får ett helhetsansvar för omlastningsstation, deponi samt drift av ÅVC som innebär drift av sorteringsytor, skötsel av ramp med hjullastare, snötipp och tillverkning av anläggningsjord. Tillverkning av anläggningsjord kan under kontraktstiden avbeställas av beställaren. Samt nedanstående optioner: option 1, bemanning vid obemannade öppettider

Kennung des Verfahrens: 83986558-bb50-4ba7-aa82-4b7c902cba8a

Interne Kennung: KS/2024-00541

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

**2.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 90510000 Beseitigung und Behandlung von Siedlungsabfällen

**2.1.2. Erfüllungsort**

Land, Gliederung (NUTS): Norrbottens län (SE332)

Land: Schweden

**2.1.3. Wert**

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 50 000 000,00 SEK

**2.1.4. Allgemeine Informationen**

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

**2.1.6. Ausschlussgründe**

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Enligt förfrågningsunderlag

Konkurs: Enligt förfrågningsunderlag

Korruption: Enligt förfrågningsunderlag

Vergleichsverfahren: Enligt förfrågningsunderlag

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Enligt förfrågningsunderlag

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: Enligt förfrågningsunderlag  
Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Enligt förfrågningsunderlag  
Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Enligt förfrågningsunderlag  
Betrugsbekämpfung: Enligt förfrågningsunderlag  
Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Enligt förfrågningsunderlag  
Zahlungsunfähigkeit: Enligt förfrågningsunderlag  
Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Enligt förfrågningsunderlag  
Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Enligt förfrågningsunderlag  
Falsche Angaben, verweigte Informationen, die nicht in der Lage sind, die erforderlichen Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses Verfahren erhalten.: Enligt förfrågningsunderlag  
Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: Enligt förfrågningsunderlag  
Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Enligt förfrågningsunderlag  
Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Enligt förfrågningsunderlag  
Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: Enligt förfrågningsunderlag  
Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: Enligt förfrågningsunderlag  
Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Enligt förfrågningsunderlag  
Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge: Enligt förfrågningsunderlag  
Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Enligt förfrågningsunderlag  
Entrichtung von Steuern: Enligt förfrågningsunderlag  
Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Enligt förfrågningsunderlag

## 5. Los

---

### 5.1. Los: LOT-0000

Titel: Upphandling ramavtal drift Kavahedens avfallsanläggning

Beschreibung: Ramavtalet omfattar i entreprenad av kavahedens avfallsanläggning där entreprenören får ett helhetsansvar för omlastningsstation, deponi samt drift av ÅVC som innebär drift av sorteringsytor, skötsel av ramp med hjullastare, snötipp och tillverkning av anläggningsjord. Tillverkning av anläggningsjord kan under kontraktstiden avbeställas av beställaren. Samt nedanstående optioner: option 1, bemanning vid obemannade öppettider  
Interne Kennung: KS/2024-00541

#### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 90510000 Beseitigung und Behandlung von Siedlungsabfällen

#### 5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Norrbottens län (SE332)

Land: Schweden

#### 5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 31/10/2024

Enddatum der Laufzeit: 30/10/2029

#### 5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 2

Der Erwerber behält sich das Recht vor, zusätzliche Käufe vom Auftragnehmer zu tätigen, wie hier beschrieben: Förlängning är 12 månader

#### 5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 50 000 000,00 SEK

#### 5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme: Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

#### 5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: Enligt förfrågningsunderlag

#### 5.1.9. Eignungskriterien

Kriterium:

Art: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Anwendung dieses Kriteriums: Nicht verwendet

Kriterium:

Art: Eignung zur Berufsausübung

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

Kriterium:

Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Bezeichnung: Teknisk förmåga och kapacitet

Beschreibung: Enligt förfrågningsunderlag

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

#### 5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 24/07/2024 22:00:00 (UTC) Western European Time, GMT

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticelId=21894>

#### 5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticelId=21894&GoTo=Tender>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Schwedisch

Elektronischer Katalog: Zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 22/08/2024 21:59:59 (UTC) Western European Time, GMT

Frist, bis zu der das Angebot gültig sein muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungsdatum: 22/08/2024 22:00:00 (UTC) Western European Time, GMT

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich  
Aufträge werden elektronisch erteilt: ja  
Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

#### 5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung: Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb  
Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem  
Elektronische Auktion: nein

#### 5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Förvaltningsrätten

## 8. Organisationen

---

### 8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Gällivare Kommun  
Registrierungsnummer: 2120002726  
Abteilung: Centrala Inköpsfunktioner  
Postanschrift: Tingshusgatan 8-10  
Stadt: GÄLLIVARE  
Postleitzahl: 98281  
Land, Gliederung (NUTS): Norrbottens län (SE332)  
Land: Schweden  
Kontaktperson: Mikael Eliasson  
E-Mail: [mikael.eliasson@gallivare.se](mailto:mikael.eliasson@gallivare.se)  
Telefon: +46 970 818 000  
Internetadresse: <http://www.gallivare.se>

#### **Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

### 8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Förvaltningsrätten  
Registrierungsnummer: 202100-2742  
Postanschrift: Box 849  
Stadt: Luleå  
Postleitzahl: 971 26  
Land, Gliederung (NUTS): Norrbottens län (SE332)  
Land: Schweden  
E-Mail: [forvaltningsrattenilulea@dom.se](mailto:forvaltningsrattenilulea@dom.se)  
Telefon: 0920-29 54 90  
Internetadresse: <https://www.domstol.se/forvaltningsratten-i-lulea/>

#### **Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle

## 10. Änderung

---

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung: 145ed560-f495-4e2a-87b4-2427c69b5cd7-01

## 10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0000

### Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 342117dd-9ea4-488a-a99f-b4e33b330ef3 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 08/07/2024 11:40:33 (UTC) Western European Time, GMT

Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 08/07/2024 11:40:40 (UTC) Western European Time, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Schwedisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 408516-2024

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 132/2024

Datum der Veröffentlichung: 09/07/2024